



## Beginn der Schlacht bei Dürnkrut zwischen Ottokar und Rudolf

Videns igitur Ottakharus<sup>a</sup> exercitum regis accessit ad Zeubusch<sup>b</sup>, Bohemum<sup>c</sup> potentem, cuius patrem in turri<sup>1</sup> igne necaverat, petens<sup>2</sup> sibi ignosci, si quid mali in eum admisit<sup>3</sup>, et<sup>4</sup> ipse vellet ipsum divitiis et honoribus exaltare<sup>5</sup>. Qui respondit se non posse pro eo configere<sup>6</sup> et sic cum electis Bohemorum<sup>c</sup> duobus milibus ad partem secessit et finem eventus aspergit.

Exercitibus ergo appropinquantibus horrendis resonat vocibus aether et modo<sup>7</sup> terga<sup>8</sup> petunt, duros<sup>9</sup> modo fortium ictus depellunt clipeis. Bohemorum<sup>c</sup><sup>10</sup> vexillum erat viride cum alba cruce media, qui et<sup>11</sup> ipsi erant in acie constituti prima. Australes<sup>d</sup> vero sub vexillo Austriae<sup>e</sup> similiter in prima acie viriliter dimicaverunt.

- <sup>1</sup> **turris**, turris f.. Turm
- <sup>2</sup> **petens sibi ignosci** = petens, ut sibi ignoscet
- <sup>3</sup> **admittere**: hier = committere
- <sup>4</sup> **et ipse vellet ... ipsum ... exaltare** = et <dixit> se velle eum divitiis et honoribus exaltare
- <sup>5</sup> **exalto** 1: auszeichnen
- <sup>6</sup> **configo** 3 = pugno 1
- <sup>7</sup> **modo** ... **modo**: bald ... bald
- <sup>8</sup> **terga**: hier: „von hinten“
- <sup>9</sup> **duros** ... **ictus**
- <sup>10</sup> vexillum Bohemorum, qui et ipsi in acie prima erant constituti, erat viride cum ...
- <sup>11</sup> **et** = etiam

TH. EBENDORFER, CRONACA AUSTRIACA III P. 148; 99 WW.

<sup>a</sup> **Ottakharus**, -i m.: Ottokar

<sup>b</sup> **Zeubusch** (wird nicht dekliniert): Zawisch von Falkenstein, ein Adeliger

<sup>c</sup> **Bohemus**, -i m.: ein Böhme

<sup>d</sup> **Australes**, Australium m. Pl.: die Österreicher

<sup>e</sup> **Austria**, -ae f.: Österreich